



商务英语应急 900旬

请登录 www.dogwood.com.cn

愛 利 主编

免费下载本书MP3录音

如果你初出校园,对商务英语 --无所知,不必迷茫。如果你久经 职场,但英语口语水平极差,严重 影响顺畅英文沟通,不必慌张。

本书为你打开商务英语口语锦囊





商务英语应急 900句

金 利•主编

何静、周利芬 • 编著



图书在版编目(CIP)数据

商务英语应急900句/金利主编;何静,周利芬编

著. 一西安: 西安交通大学出版社, 2010.10

ISBN 978-7-5605-3726-9

I.①商… II.①金…②何…③周… III.①商务— 英语—□语 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第186645号

书 名 商务英语应急900句

主 编 金 利

责任编辑 黄科丰 周艳华

封面设计 贾臻臻 盛 蓝

出版发行 西安交通大学出版社

地 址 西安市兴庆南路10号(邮编: 710049)

电 话 (010)62605588 62605019(发行部)

(029)82668315(总编室)

读者信箱 bj62605588@163.com

印 刷 小森印刷(北京)有限公司

字 数 201千

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 13.75

版 次 2011年6月第1版 2011年6月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5605-3726-9/H·1168

定 价 29.80元

版权所有 侵权必究

如有缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请拨打服务热线:010-62605166。

新永克 NEW ORLENTAL 图书策划委员会

主任 俞敏洪

委员 (按姓氏笔画为序)

王文山 王 强

包凡一 仲晓红

沙云龙 陈向东

邱政政 汪海涛

周成刚 徐小平

谢 琴 窦中川

英语是全球使用最广泛的语言之一,用英语沟通是现代商务人士的一项必备职业技能。讲一口蹩脚的英语,不仅会造成沟通不畅,可能导致一桩好生意亮起红灯,更会有损职业形象,甚至阻碍职业发展通路。

你是否在很多涉外的商务场合中,经常话到嘴边却不知怎么 正确表达?你是否苦于工作繁忙还要挤时间学英语,但口语水平 总是无法提高,捧着英语书恨不得将它们通通塞进自己的脑子?

为了帮助广大商务人士迅速提高商务英语口语水平,笔者编写了《商务英语应急900句》一书。本书按不同场景划分章节,选编50个话题,涵盖商务活动的各类场景;精心甄选900个地道、实用的商务口语例句,并按难度将例句划分为基础句、进阶句和提高句,帮助读者循序渐进地掌握各类场景中的常用语;每个话题提供一段完整对话,构建真实的商务场景,帮助读者将刚学过的例句有机融入交流过程,及时复习,即学即用;本书配有MP3录音,由专业播音员朗读全书例句,辅助读者模仿语音语调,练习听力、速记。

建议使用如下学习方法:

训练听力: 学习一个单元之前和学完该单元之后, 都要听录音, 练习听力。学习之前的训练为泛听, 只要把握语句的大意, 在理解上没有偏差即可; 学习之后的训练为精听, 要反复听, 直到能掌握所有的信息。

训练口语: 跟读例句,模仿纯正的语音、语调。仔细对比录音,不断纠正自己的发音。也可以根据实际场景适当发挥,将例句改造成自己需要的语句,充分锻炼商务英语口语能力。

训练翻译:在泛听的同时,可以设想自己身处会议、谈判、电话沟通等实际的商务活动场景中,进行现场翻译练习。准确、流利的翻译既能帮助他人顺畅交流,又能提升自己的职业形象。

训练听写:这里所说的听写即我们平时说的记录,在用英语开会、谈判等场合,如果能迅速记录谈话或发言要点,对在会上发表意见、会后整理资料十分有帮助。读者可以利用本书录音,也可以和朋友一起练习,边听边记,做到准确记录原句。

当然,除了以上提到的这些方法,读者也可以根据自己的 实际情况将其拆分、整合,形成适合自己的学习方法。

本书中的例句配有精炼的词汇及语法要点解析,读者可将本书作为商务口语学习教材,集中安排学习时间,逐一掌握每个商务场景中的常用语。同时,本书的多个章节独立性强,方便繁忙的商务人士灵活安排学习时间,任意挑选章节进行学习。书中的例句也可作为句型模板,供读者根据实际情况替换相关信息,满足涉外商务活动应急之需。愿这本多功能的口语书能为广大读者的商务英语学习铺平成功之路!

Chapter 】 商界大赢家







Unit 1 企业展示
Topic 1 公司介绍2
Topic 2 业绩描述6
Topic 3 产品演示10
Topic 4 产品比较14
Unit 2 商务战略
Topic 1 市场调查18
Topic 2 参展贸易22
Topic 3 网上营销
Topic 4 促销活动 30
Topic 5 新品发布会 34

Chapter 2 商务联络站

39

Unit 1 电话沟通40
Topic 1 预约40
Topic 2 指路
Topic 3 业务咨询
Unit 2 商务旅行 52
Topic 1 预订宾馆52
Topic 2 预订机票56
Topic 3 确认航班60
Topic 4 接机见面64
Topic 5 登记人住
Unit 3 商务活动
Topic 1 安排约会
Topic 2 拜访客户
Topic 3 接待来访80

Topic 4 引荐介绍84
Topic 5 商务着装
Topic 6 参观考察92
Topic 7 商务聚餐96
Chapter 3 会议总动员 101
Unit 1 前期实务102
Topic 1 会议筹备102
Topic 2 会议议程106
Unit 2 会议现场110
Topic 1 会前致辞110
Topic 2 提出议题114
Topic 3 讨论计划118
Topic 4 汇报业绩122
Topic 5 发表提议126
Topic 6 责任落实130
Topic 7 会议结束
-
Chapter 4 谈判进行时 139
Unit 1 摸清底牌140
Topic 1 讨论底线140
Topic 2 让步确认144
Topic 3 支付方式148
Unit 2 逐项落实152
Topic 1 商标谈判
Topic 2 价格谈判156

Topic 3 代理方式





Topic 4	保险业务	 	 16	54	
Topic 5	合约洽谈	 	 16	8	b

Chapter 5 合作必修课



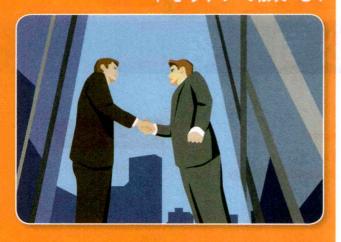
Unit 1 磨炼实务 <mark>174</mark>
Topic 1 建立关系174
Topic 2 报价/还价178
Topic 3 款项提醒182
Topic 4 订购货物186
Topic 5 包装/运输190
Unit 2 客户关系194
Topic 1 诉诸仲裁194
Topic 2 产品索赔198
Topic 3 处理投诉202
Topic 4 解决冲突206





Chapter 商界大赢家





Unit 1 企业展示

Topic 1 公司介绍

Topic 2 业绩描述

Topic 3 产品演示 Topic 4 产品比较

Unit 2 商务战略

Topic 1 市场调查

Topic 2 参展贸易

Topic 3 网上营销

Topic 4 促销活动

Topic 5 新品发布会

处于合作初期的企业通常希望了解合作对象的内部体制以及员工状况,并希望进一步了解产品信息。独特的企业文化往往成为吸引合作者的因素。面对客户的需求,你该如何开口与其交流,充分介绍公司的情况并展示公司的优势呢?公司的规模、历史等都可能成为谈话的内容。



P2-17



企业的核心问题是战略问题,正确的战略是企业求得生存和不断发展的有力保证。影响企业战略制订的因素有很多。市场反响、市场现状、市场趋势等都是需要考虑的重要内容。在与制订商务战略相关的各类场景中,有哪些常用的英文表达方式呢?

商务战略

Unit 1 企业展示

Topic



公司介绍

基础句

- 1 We are a large *multinational*. 我们是一家大型跨国公司。
- We're in the *telecommunications* industry. 我们从事电信行业。
- They each have their own *territory*. 他们各有各的责任区域。
- 4 Our company consists of seven departments. 我们公司由七个部门组成。
- 5 Our *registered capital* is RMB 40 million yuan. 我们的注册资本为人民币 4000 万元。
- 6 Our main product is ABC olive oil. 我们公司的主要产品是 ABC 牌橄榄油。
- 7 The most *competitive* area in our company is the teamwork spirit and creativeness of everyone. 我们公司最具竞争力的是员工的团队合作精神和独创能力。

词汇加油站

multinational 跨国公司 telecommunications 电信 territory 区域 consist of 由……组成 registered capital 注册资本

competitive

有竞争力的

进阶句

First, I would like to brief you the history of our company.

首先,我想为您简要介绍一下我们公司的 历史。

Your firm has a really good reputation in the advertising business.

贵公司在广告业内享有盛名。

□ **自句点** have a good reputation 意为"享有盛名"; in the…business 指的是"在…… 行业"。

We make cell phones and software for telecommunications.

我们既生产手机,也制作电信软件。

Would you like me to go into further details about our company?

需要我进一步详述我们公司的情况吗?

We're looking to start a new partnership with two big companies.

我们期望把两家大公司发展成新的合作 伙伴。

🛾 🖲 🗐 🔐 "建立合作关系"的英文表达是 start a partnership,此处的 start 还可以用 set up 或 establish 来代替;另外,"合作关系"还可以说成 cooperative relationship, 如: "保持合作关系"就可以说成 maintain a cooperative relationship。

Our company, with a total area of 10,000 square meters, is located in Daxing District.

我们公司占地1万平方米,坐落在大 兴区。

☑ 每回点 be located in 意为"坐落于……;位于……",介绍地点时常用到。介绍地 点的常用短语还有: be situated, be seated。

提高句

After 20 years of growth, we have become the world's largest private employer and retailer.

经过20年的发展,我们公司已经成为 全球最大的私营雇主和零售商。

☑ 魯甸魚體 after...years of growth 意为"经过了……年的发展", 此处的 growth 还可 以替换成 development。

We encourage the employees to compete with one another, while maintaining a cooperative relationship among them.

我们鼓励员工彼此维系好合作,同时相 万竞争。

encourage sb. to do sth. 的意思是"鼓励某人做某事"; compete with... 意为 7 海旬点睛 "与……竞争": "与……合作"则用 cooperate with... 表达。

We have about twenty thousand employees worldwide, and we have a turnover of nearly one million pounds.

我们在全球大约有2万名员工,销售额 近 100 万英镑。

We have listed on the New York Stock Exchange three years ago and we have a market capitalization of 90 million dollars presently.

我们3年前在纽约股票交易所注册上市, 目前市值为9000万美元。

"市场资本值"的英文表达为 market capitalization; 我们常说的"上市公司" 7 语句识明 可以说成: listed company 或 public company。



Well, there are three main divisions and 18 over 40 subsidiaries in our multinational group whose headquarters are in Singapore.

嗯,我们这个跨国集团有3个主要机构 和 40 多家子公司, 总部设在新加坡。

凶 譽句篇冊 "主要机构"的英文表达为 main division; "跨国公司"可说成: multinational group、multinational company 或 multinational。此外,公司里常见的一些部 门的说法有: sales department (销售部)、planning department (企划部)、 personnel department (人事部)、finance department (财务部)等。



公司新合作伙伴的代表弗雷泽先生来参观考 察,副总裁莉萨亲切接待了他并向他介绍了本公司 的历史及相关情况,下面是他们的对话内容。



Lisa: Welcome to Tele System, Mr. Fraser, and thank you for sparing the time to visit us.

Mr. Fraser: It is my pleasure. I hope we could take this opportunity to look further into each other and set up a long-term partnership.

Lisa: That's also what we expect. We will do our best to make your visit worthwhile. I think you must have some idea of our company. We are in the telecommunications industry and mainly make cell phones and software for the telecommunications.

Mr. Fraser: How long have you engaged in the industry? Lisa:

Over 30 years. The company was started as an electronic products exporter at the beginning and then transferred into telecommunications business. Now we have become a main manufacturer and exporter in the telecommunications field and our products are gaining popularity in many countries.

Mr. Fraser:

I see. I hear that your company has really a good reputation in the telecommunications industry.

Lisa:

Yes. You know, we've been in this line for many years, and our prices are competitive comparing with those of the same kind of products on the world market.

Mr. Fraser:

I have a feeling that there are bright prospects for us to cooperate after hearing what you've said. I hope we could make a very good start in our cooperation.

We share the same desire.

对话 译文

欢迎来到 Tele System, 弗雷泽先生, 感谢您抽空来访。

弗雷泽先生: 很高兴能来拜访。希望我们能借此机会增进双方的了解,并建立起 长期的合作关系。

这也正是我们所希望的。我们一定会努力让您不虚此行。我想您对 我们公司应该有一定的了解。我们从事电信行业、主要生产手机、 制作电信软件。

弗雷泽先生: 贵公司从事这个行业多久了?

30多年了。公司成立之初主要从事电子产品的出口业务,后来转 向电信行业。现在,我们已经成为电信领域主要的生产商和出口 商。我们的产品在很多国家受欢迎。

我知道。我听说贵公司在电信业的声誉非常好。

是啊。如您所知,我们从事这一行业很多年了,并且跟同类产品相 比,我们的产品在世界市场上有价格优势。

弗雷泽先生: 听了您所说的,我觉得我们的合作前景非常乐观。希望我们的合作 有个良好的开端。

我们也希望如此。



业绩描述

企基础句

- 19 That was true for the last *quarter*. 就上一季度来说,确实如此。
- 20 Go for it! 加油!
- 21 These figures are even better than we expected. 这些数字比我们预期的还要好。
- 22 I'd like to show you the figures. 我想给您看一下数据。
- 23 Most of this drop can be attributed to the recall of the inferior products.

这次下滑主要归因于召回劣质产品。

- 24 Products are *selling like hot cakes*. 产品的销路非常好。
- 25 There is *an increase of* around 7%. 增长率在 7% 左右。

词汇加油站

quarter 季度 would like to 想要…… attribute to 归因于…… inferior (质量) 低的 sell/go like hot cakes 卖得好,销路好 an increase of ……的增长

进阶句

The decision-maker decided to raise the efficiency greatly and decrease the intensity of labor.

Beijing and Shanghai markets.

决策者决定大大提高工作效率,降低劳 动强度。

□ **傷句傷** "工作效率"的英文表达是 efficiency; "提高工作效率" 一般可说成 improve / increase / raise efficiency; intensity of labor 是固定表达,意思是"劳动强度"。

Our new products were a *hit in* both the 我们的新产品在北京和上海这两个市场

都非常畅销。

I hope we could *open* five more *branches* next year.

我希望我们明年能再成立5家分公司。

- ☑ 魯甸島圖 open a branch 的意思是"成立分公司",此处的 open 可以用 set up 代替。"分公司"主要有以下几种表达方式: branch、constituent company、subsidiary。
- We **started** the year **out** strongly but then **took a dive** in April and May. 我们年初时得了个开门红,但 4 月和 5 月则突然开始下滑。
 - ☑ **信回信** start out 的意思是"开始"; take a dive 的意思是"突然下降", 常用来描述市价等暴跌。
- This pie chart makes it pretty clear where the money in Beijing is.

这幅饼形图非常清楚地呈现出北京的哪 个区域是主要的财源。

We outperformed the market from August until December.

从 8 月到 12 月我们都超越了市场表现。

□ **② ② ② ③ ③ ③ ● ○ ○** Outperform the market 的意思是 "超越市场表现", 此处的 outperform 可用 surpass 代替; from...until... 的意思是 "从……到……", 多用来表示时间段。

1 提高句

The sport, recreation and kids lines were steady, with no major changes from 2005.

运动、休闲和儿童系列都很稳定,从2005年起没有过重大变化。

According to the graph, you can see the future growth of our product is positive.

根据图表,你可以看到我们产品未来的 发展前景是乐观的。

- As everyone can see, our *total revenue* for 2009 was significantly over 2008.

如各位所见,我们 2009 年的总收入远高于 2008 年。

- This chart **offers a** good **look at** the performance of all our different lines.

这张图表清楚地呈现出了我们各个系列产品的表现。

□ 個面面面 offer a look at... 的意思是"展示……", 这里的 offer 还可以用 give 或 provide 代替;当然,也可以用 demonstrate 或 show 替换整个短语。

Even though overall mountain bike sales were flat, the higher per-unit cost of the S1 models pushed up our overall revenue.

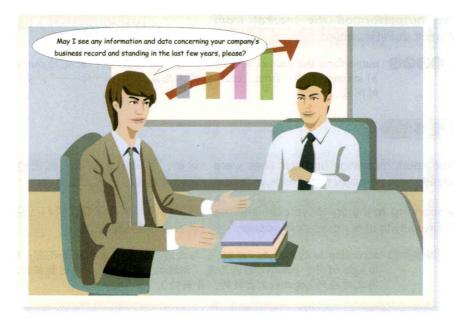
虽然山地车整体销量平平, 但单价较高 的 S1 车提高了我们的总收入。



🏿 🖲 🖟 🔐 "提高收入"的英文表达是 push up the revenue,此处的 push up 一般还可 以用 improve、increase 或 raise 代替;另外,"降低收入"的常用表达是 bring down / decrease / lower / reduce the revenue.



为了进一步考察合作对象, 弗雷泽先生想看一 看 Tele System 公司近几年的业绩资料,下面就是 Tele System 公司的销售部经理弗兰克·摩根与弗雷 泽先生的对话,来看看弗兰克是怎样介绍的吧。



Mr. Fraser:

Mr. Morgan, if you don't mind, may I see any information and data concerning your company's business record and standing in the last few years, please?

Frank Morgan:

Yes, Mr. Fraser, we have already prepared the relevant information for you. Now let me explain by showing you some graphs. As you can see, this chart offers a good look at the annual sales results of last few years. We have maintained a steady growth since 2005, and we especially made a great success in 2010 with the total revenue over 1 billion yuan.

Mr. Fraser:

That's very great! I know that you developed a new type of cell phone last year, how about the sales situation?